

世界营造学社筹备委员会

Preparatory Committee, the World Society for Ying-zao Studies

营造

第三辑

(第三届中国建筑史学国际研讨会论文选辑)

杨鸿勋 主编

YING ZAO

(Treatise on Chinese Architectural History)

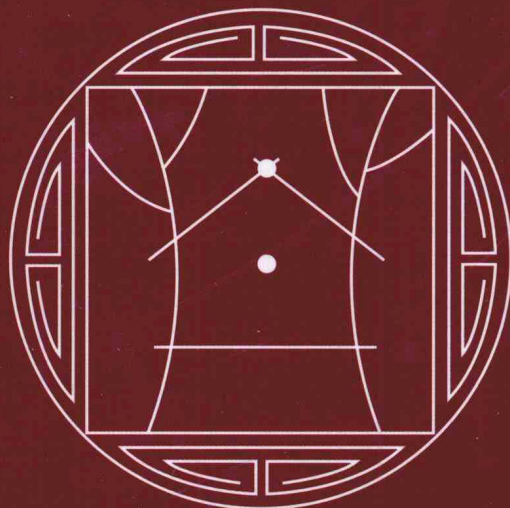
No.3

(Collected Works of the International Conference on Chinese Architectural History I)

Yang Hongxun chief editor

人为环境与自然环境的融合

HARMONY BETWEEN



& NATURAL-ENVIRONMENT

MANMADE-ENVIRONMENT



中国科学技术出版社

世界营造学社筹备委员会
Preparatoy Committee, the World Society for Ying-zao Studies

营 造

第三辑

(第三届中国建筑史学国际研讨会论文选辑)

杨鸿勋 主编

YING ZAO

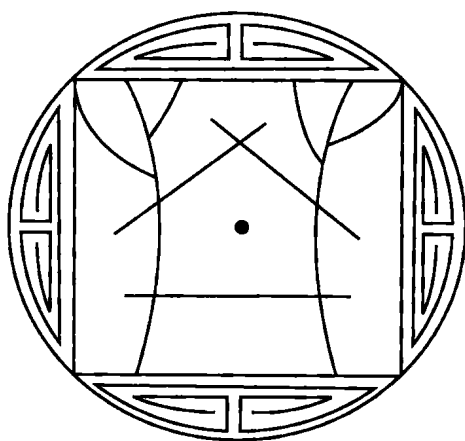
(Treatise on Chinese Architectural History)

No. 3

Yang Hongxun chief editor

人为环境与自然环境的融合

HARMONY BETWEEN



& NATURAL-ENVIRONMENT

MANMADE-ENVIRONMENT

中国科学技术出版社

• 北 京 •

图书在版编目(CIP)数据

营造. 第三辑/杨鸿勋主编. —北京:中国科学技术出版社,2008.4
ISBN 978-7-5046-5168-6

I. 营… II. 杨… III. 建筑-文集 IV. TU-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 047088 号

自 2006 年 4 月起本社图书封面均贴有防伪标志,未贴防伪标志的为盗版图书。

责任编辑 张晓林

封面设计 耕者设计工作室

责任校对 赵丽英

责任印制 李春利

*

中国科学技术出版社出版

北京市海淀区中关村南大街 16 号 邮政编码:100081

电话:010-62103210 传真:010-62183872

科学普及出版社发行部发行

中科印刷有限公司印刷

*

开本:889 毫米×1194 毫米 1/16 印张:25.5 字数:670 千字

2008 年 6 月第 1 版 2008 年 6 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5046-5168-6/TU·64

定价:258.00 元

本书系浙江省临海市古建工程公司总经理
黄大树先生赞助出版,特此谢忱!

目 录

理论与议论

- 岭南早期建筑适应环境的启示 曹劲 邓其生 (3)
The Inspiration of early Lingnan architecture's adapting to
the environment Cao Jin Deng Qisheng (3)
- 闽粤侨乡的洋楼:空间类型及文化意义之探讨..... 江柏炜 (8)
A History of "Yang-lou"(Mansions of Chinese Diaspora)
in Fujian and Guangdong During the 1840s-1960s;Social
and Spatial Change Chiang Bowei (8)
- 集体象征资本与公共空间:客家桐花祭的文学再现与休闲地景 林秀姿 (33)
Collective symbol capital and public space;The literary
representation and leisure landscape of the
Tung Blossom of Hakka Festival Lin Hsiutze (33)
- 台湾传统厝之穿斗式构架形式初探..... 林宜君 徐明福 (56)
The Primary Study on the Characteristics of the Chuandou
Framein Taiwan Fion Lin Yichun Hsu Minfu (56)
- 建筑典型化表意机制的理论基础..... 刘洋 (72)
Preliminary Discussion on the Expression Mechanism of
Typicalness in Chinese Architecture Liu Yang (72)
- 神圣的大地:中国道教环保思想在宋代至明代山水画中的
表现..... 苏珊·克莱尔·司格特 (78)
Sacred Earth;Daoism as a Preserver of Environment in
Chinese Landscape Painting from
the Song through the Ming Dynasties Susan Clare Scott (78)
- 仿生象物——传统中国营造意匠探微..... 吴庆洲 (80)
Exploring Bionics and Pictographs Ideas of Chinese
Traditional Construction Wu Qingzhou (80)

古代建筑史及工程做法

- 《仪礼·士丧礼》所反映的建筑空间观念与周原周代建筑空间试析 赖德霖 (119)
- 中国虹桥再研究——试论编木拱桥和编木拱梁桥的命名及其渊源 刘杰 沈为平 (125)
Further Research on Chinese Rainbow Bridge
——Exploration on the Naming and Origin of Woven Timber
Arch Bridges and Woven Timber Arch-Beam Bridges Liu Jie Shen Weiping (125)

河南沁阳清真北寺的考察	路秉杰 路海军 李洁 (133)
安徽凤阳明皇陵碑及碑亭考略	温玉清 (137)
清代丰图义仓及其选址研究	杨宇桥 刘临安 (144)
A Study on the Fengtu Charitable Granary in Qing Dynasty and Its Site Selection	Yang Yuqiao Liu Linan (144)
老上海县城的庙园节场——城隍庙豫园地段的仪式与场景分析	张晓春 (153)
Center of Folk Lives in Shanghai Old Town:Analyses on the Seffings and Rituals of the city Temple and Yuyuan Garden District	Zhang Xiaochun (153)
东西阶与奇偶数开间	邵陆 常青 (162)
East-west Step and Odd-even Bay	Shao Lu Chang Qing (162)

近代建筑史

都市中心性的重建与台北 101——全球都会节点中流动空间的地标,还是劳伦斯的诅咒?	夏铸九 (177)
Rebuilding the Urban Centrality and Taipei 101——The Landmark of Space of Flows in Global Metropolitan Nodes,Or Lawrence's Curse?	Hsia Chujoe (177)
城市发展的见证与依据——哈尔滨早期建筑的木装饰和建筑文化	黄津 (184)
长沙市现存传统店铺探析	刘晔 柳肃 (188)
An Approach to the Existent Traditioal Store in Changsha	Liu Ye Liu Su (188)
日据时期台北市松山烟厂之历史与空间变迁研究	张志源 米复国 邱上嘉 (191)
A Study on Historical and Special Transformation of Song-Shan cigarette Factory in Taipei in Taiwan in China	Chang Chihyuan Mi Fukuo Chou Shanga (191)
日据时期影响台湾制盐工场社区建立的因素 ——以布袋盐场为例	梁佳美 赖光邦 (209)
To influence salt's factories community planning factors in Taiwan during the Japanese Occupied Period ——A case of community of Bu-Dai salt's factory	Liang chiamei Lai kwaugpang (209)

景观建筑

论中国园林借景——园林与所在环境的景观联系	杨鸿勋 (237)
Jiejing(borrowed scenery)in Chinese Garden ——Garden and its Environmental Context	Yang Hongxun (237)
The Influence of Chinese Architecture on the“Garden Kingdom of Dessau-Worlitz”.....	Thomas Weiss (246)
Wilderness or Paradise? The Temple as Signpost for the Divine Landscape	Tracy Miller (248)

融合的装饰——西方建筑文化对中国古典园林建筑装饰的影响	张磊 (255)
Mixture of Decorations	
——Western Architectural Culture's Influence on	
the Architectural Decorations of Chinese Classical Garden	Zhang Lei (255)
韩国的潇洒园别墅园林研究	朴景子 (262)
台湾私家园林之源流与变迁——从清朝到日据	叶乃齐 (267)

乡土建筑

沙溪白族聚落文化景观解读	宾慧中 (291)
Analyze the Cultural Landscape of the Vernacular Villages of Bai	
Nationality in Shaxi	Bin Huizhong (291)
老司城土家族民居建筑形态之成因	田长青 柳肃 (303)
Topic: The causes of the formation of the Dwelling	
Architecture Pattern of Tujia Nationality in Laosicheng	
.....	Tian Changqing Liu Su (303)
泰顺民居丈竿法初步调查	肖旻 (307)
Preliminary Study on the Zhang-gan Technique in Taishun	Xiao Min (307)
台湾民间信仰与平埔族吉贝要祭祀信仰之比较研究	庄玟琦 邱上嘉 (314)
以聚落与伙房特质论六堆地区之防御观	刘秀美 徐明福 (324)
The study on the defense system of the Hakka Area in southern Taiwan	
from the viewpoint of traditional settlements and houses	
.....	Liu Hsiumei Hsu Minfu (324)

城市

明清时期的厦门城	梅青 (335)
Ming-Qing Xiamen	Mei Qing (335)
解读明清大良古城	莫浙娟 (338)
1788 年洪水对荆州城市建设的影响	万谦 (344)
The Infection of 1788's Flood in Jingzhou City	Wan Qian (344)
“科技文化城”的“数位建筑”之梦	
——“新竹之心”作为都市改造案例的美学探讨	李思齐 萧百兴 (349)
Dream of Digital Architecture in a City of Science and Culture	
——The research on esthetics for the case of urban renovation in	
“heart of hsin-chin”	Li Siqu Hsiao Pairsing (349)

历史建筑保护与利用

在自然环境中古建筑的修复和保护	韩林飞 O. I. 普鲁岑 (365)
澳门建筑文化遗产的特色与价值	刘先觉 童乔慧 (372)

The Cultural Character and Value of Architectural Heritage in Macau	Liu Xianjue Tong Qiaohui (372)
旧建筑再利用的可行性评估与经营	张震钟 邱上嘉 (379)
A Study of Feasible Appraisal and Management of Old Building Reuse	Zhang Zhenzhong Qiu Shangjia (379)

规划设计及新技术应用

砖塔梯级设置及古塔新建中的变通手法	傅岩 (389)
The Stairs of Brick Pagodas and Necessary Adaptations in Modern Pagodas' Design	Fu Yan (389)
历史建筑的“环景”表现技术	汤众 (393)
The Technology of Image Based Virtual Reality for Historical Architecture Research	Tang Zhong (393)

理论与议论

岭南早期建筑适应环境的启示

曹劲 邓其生

(华南理工大学建筑学院)

摘要 以考古发掘和古文献资料为据,探索岭南早期聚落与建筑如何适应环境并逐步形成自己的特色,潜蕴着应天顺人的朴素的生态智慧和建筑哲学,以期对今天的规划和建筑创作有所启迪。

关键词 环境 岭南早期建筑

The Inspiration of early Lingnan architecture's adapting to the environment

Cao Jin Deng Qisheng

(Architecture & Civil Engineering, South China University of Technology)

Abstract By a thorough analysis of archaeological findings and historical documents, the paper explores how the early settlements of Lingnan have adapted to the environments and gradually formed its unique characteristics, which implicates the ideal of harmony between human and nature, a plain ecological wisdom and architectural philosophy, in order to illuminate today's urban planning and architecture design.

Keywords environment, ancient architecture in South China

人为建筑与自然环境结合的历史经验是建筑史学永远研究不完的课题。建筑本身就是人类适应环境的产物。大约在 13 万年以前,岭南人就在岭南高温潮湿、山多水多的地理环境下生存下来,不断地繁衍发展,这无不与岭南人朴素的生态智慧有关。当今世界建筑提倡地域特色,主张走可持续发展的道路。我们研究早期南越人如何营构原始建筑,又如何因地制宜地发展岭南建筑而形成自己建筑特色的,经温故而行探新,这也许对当前的规划与创作有所启示。

一、原始洞居与穴居

“岭南”位于五岭之南,地势由西南向东南倾斜,构成两广丘陵,大多为石灰岩山区。在旧石器时期,南越先人依靠狩猎和采果为生,就自然岩洞而居。迄今考古发现由迄今广东发现的曲江马坝人证实,最迟在距今约 13 万年以前的岭南就有人类活动。随后,在广西发现的“柳江人”、“麒麟人”、“灵山人”、“都安人”以及广东的“封开人”、“阳春人”、“乐昌人”等,均有岭南人自身发展的传承关系。崖洞居是岭南人最早的选择。

作为居所的石灰岩洞窟显然是有着环境优势的,以目前所知的情况来看,岭南地区的这类洞穴有如下几点共通之处:

(1) 主要分布在孤峰和峰丛山麓,洞口的相对高程在 5~20 米之间。阳春独石仔洞穴遗址和曲江马坝人狮子山都是这种石灰岩孤峰,洞口高出当地河水面 10~20 米不等,出入方便,靠近水源。

(2) 洞口的方向一般向南或向东。独石仔洞穴在山的东麓,洞口方向 120°;封开黄岩洞在狮子岩孤峰山麓,洞向 240°。在低纬度地区,这种朝向利于避风寒、纳日光。

(3) 水源充足,有河流经过洞口前,或者洞内有地下水流动,便于取用。阳春独石仔山之东有漠阳江,其西南有西山河。封开黄岩洞洞前为一开阔谷地,渔涝河在其前约 500 米处自东北向西南流去。

(4) 附近有一段开阔地面,可供就近采集野果、块根,狩猎飞禽走兽和进行浅水捕捞,获取食物。

正如北方的先民选择了黄土层穴居,岭南的原始居民已较普遍有意识地选择了石灰岩孤峰作为崖洞居以适应环境。在原始社会多兽的环境中,他们居住在向阳、近水、高台的自然石灰岩山洞内,洞窟多曲折隐蔽,洞口视野开阔,利于防卫、寻食、御寒和阻热,过着以狩猎、捕捞和采集为生的集体生活。

《孟子·滕文公》云:“下者为巢,上者为营窟”,说明古籍中记载中国史前原始人在低湿处以巢居来防湿热,在地势高亢处就挖地为穴居。又《礼记·礼运》曰:“冬则居营窟,夏则居橧巢”,说明我们的祖先根据不同的季节,冬天是穴居保温取暖,夏日则巢居纳凉。上两则文献反映我国上古原始人在生产力很低的情况下为适应环境,同时同地都采用着穴居和巢居两种居住方式,这种描述也是合乎岭南情况的。

位于粤北曲江县西北鲮鱼转山上的鲮鱼转遗址^①,东北与浈江相接。浈江东面是一个大盆地,鲮鱼转山就在盆地的西面。其南、北、西三面都是绵延的山冈。发掘的 1 号房基平面呈方形,方向 195°,宽 3.2 米、进深 3 米。房基挖入生土中深 0.13~0.3 米,房基平面由北向南倾斜 5°左右。门道在南面偏西处,宽 0.83 米,从门外 0.8 米处开始向房内逐渐倾斜成形。居住面为厚 0.05~0.08 米的硬土层,纯红色,质硬,而以门口和门道地面为最硬。房子里东南、西南、西北隅及中央各有一柱洞,东南面有一火膛,西北角有一圆锥形窖穴与柱洞重叠在一起。房屋结构从房基现存情况来看,是用五根立柱支撑屋顶的,平面呈方形,有斜坡门道的半地穴式的建筑。在粤北地区,这种室内有火膛的红烧土硬面的半地穴式房子以良好的保暖性适应山区气候特点。

二、沙丘与贝丘遗址

岭南东南沿海,岛屿众多,是中国海岸线最长的地区。南越古人为生存,在新石器初期就与海打交道,开发海洋,选择在近海滩的平台地上,或在海湾的山丘上居住,形成了典型的贝丘文化和沙丘文化。

沙丘遗址主要分布在广东沿海海湾岸边的旁有小河、背后环山的第二重沙丘上,高出海面 5~6 米。沙丘(沙堤)聚落遗址多数位于岛湾,即现代海湾和山湾(已成陆地的海湾)沙丘上,其湾口多见向东、东南、西南方向,文化遗物常在沙堤背海一侧、泻湖或山麓附近发现,有一股山泉或溪流从远山或近处山冈流经遗址附近入海。香港下白泥吴家园沙丘遗址^②,位于元朗西部厦村乡下白泥村。此遗址原应是背后连山而濒临后海湾的沙丘遗址,但沧海桑田,如今西距后海湾已达 1000 米以上。其西是广阔的第 1、第 2 重沙丘直抵海边;捻湾公路自北向南横穿过遗址,其南北两侧有小溪从东面山上向西流出海,从地理环境观察,是古人相当理想的居住场所。大黄沙、草堂湾珠江三角洲贝丘等亦属这一类沙丘遗址,经济生活方式应是捕捞鱼、虾、贝类及到附近山冈采集野果、块根和捕猎野兽。

贝丘遗址主要分布在广东沿海的海河岸边的山冈坡地和台地上,其中以珠江三角洲和韩江三角洲发现最多。遗址有大量经由古人采集食用后遗弃的单扇贝壳堆积成丘,故称贝丘遗址。贝丘遗址古代居民选择大江干流或支流附近和珠江口内原岛丘海湾附近定居,首先是水源丰富,即使选择位于古海湾内岸边居住,地下水位距表层要浅,如村头遗址^③发掘时,西坡高处和南坡部分,下掘 0.6~1

米时便见清冽泉水冒出地面。遗址中发掘了大量灰坑,不排除其中部分是当时居民挖掘的水井,由于水源不绝,随处可获得,所以对水井构架并不特别讲究。鱿鱼岗、灶岗、河宕、银洲遗址选择高出四周平地 7~20 米低岗上,附近有小河流过,解决了居民饮水、洗涤问题,又免受洪水之患。居此依傍大江干流和支流,利于交通又便于各聚落之间的交往。大江小河里有捕捞不尽的鱼虾、贝类,水边有灌木丛,林中草地上有鹿、牛、野猪、羊、麂等可供古代居民狩猎,解决肉食问题。选择河边、海边居住,利于防卫,广阔河面和大海起到了天然屏障作用^④。

另外,在广东全省海湾和河流两岸的山冈及其坡地上,还有一类山冈遗址,以河流的转弯和支流的汇合处最多,具有靠近水源、适宜于生产、交通方便、风向适宜、成群出现的特点。珠海宝镜湾^⑤属于海岛型山冈遗址,位于珠海市区西南高栏岛。高栏岛四面环海,距大陆最近处(北水)9100 千米。宝镜湾遗址就位于该岛的西南部。它是南迳湾中的一个小湾。紧靠宝镜湾的是高栏岛风猛鹰山,山麓与沙滩相连,在高出水面 10~70 米的山坡地带,分布多处岩画,在 10~20 米高度的斜坡上广泛分布人类活动遗址,面积达两万余平方米。这里的地形是西面临海,东南面的山坡正好可以抵挡来自东南的台风;在遗址的中部有一条从风猛鹰山上流下来的泉水,迄今仍长流不枯。除此之外,在高栏岛还有多处淡水,水源极为充足。遗址中出土丰富的生产工具和生活用具,证明宝镜湾遗址居民在这里居住已经相对稳定,他们依靠丰富的海洋资源,过着以渔猎和采集为生的生活。

从沙丘遗址、贝丘遗址和山冈遗址等早期聚落遗址的分析可以看出,居址的选择与环境有密切关系,居址形态主要受制于生态条件,比如淡水资源、食物资源、避寒趋暖和防卫以及垃圾处理等。

沙丘遗址和贝丘遗址的建筑形式也是随地理环境不同而多种多样。石峡遗址^⑥位于曲江县马坝镇西南约 2.5 千米处,坐落在狮子岩狮头与狮尾之间的山腰峡地(俗称石峡),在遗址下层发现了两座年代在 5500~6000 年前的房屋遗址,其中 1 号房址由南北两段墙基槽组成,南段残长 40.7 米,在墙基槽内发现有柱洞,间距为 1~1.6 米不等。北段墙基槽与南段相距约 8.5 米,残长 16 米。保守估计 1 号房址的面积约为 350 平方米,是一种面积颇大的长屋。另外,西头有与南段墙基槽相垂直的两小段南北向墙基槽,两段之间相距约 6.6 米,形成隔间小房。遗址内发现有较多红烧土遗迹,有些是成层、成片状的红烧土块构件,有些一面或两面留有木竹条之类的凹道,或芒草、草秆之类的痕迹,有些红烧土泥巴中见有稻谷壳和稻叶秆,以增强抗拉力,表明在承重的柱子间有泥巴墙。这是一种典型的木骨泥墙长屋。

而距今 4000 多年的新石器时代晚期吴家园沙丘遗址^⑦中夯筑泥沙土房基的出土,则是南中国以及东南亚史前沙丘遗址考古中的首次发现。香港下白泥吴家园沙丘遗址共发现两座相毗连的夯土房基,其中 F1 是一座背山面海,坐东向西的大型房子。为前面出廊的长方形悬山顶式房屋,建筑于夯土基础之上。前有门道、门篷,面阔 6 间、进深 2 间,有两扇大门。房子的立柱、外墙、房内间隔、大门、门篷和屋顶,估计皆是用竹木、茅草或树皮架搭而成。面积达 107.5 平方米。其房基经多层夯实处理,分层夯实的灰黑色泥土有 7 层,铺垫的灰色泥土有 6 层,总厚度达 38~40 厘米。海边沙丘上的沙堤浮沙,很松软,不利践踏。而房基经过夯打处理,居住面被夯实,除改善居住条件外,所树立的柱子也更稳固。夯筑的多层泥沙土房基是沙丘遗址特定居住条件下的产物,也是香港原始居民在海边沙丘上建筑住房的创举。以上两例,说明岭南先民早就学会适应不同的地质和气候条件并发展出相对成熟的建筑技术了。

三、滨水建筑与干栏建筑

岭南珠江三角洲和韩江三角洲一带为水乡,河道密织成网,湖泊星罗棋布。岭南先人懂得需依湖靠泊,捕鱼捞虾来索取生活资源。

汉朝杨孚《交趾异物志》有载:“乌浒,南蛮之别名,巢居鼻饮,射翠取毛,割蚌求珠为业。”估计“乌浒”人是岭南远古水上居民的后代,以捕鱼采珠为业,是住在水边的赤黑色皮肤的渔民,后来有的发展

成以船为家的所谓“蜑民”(艇民)。

水边居住的先民创造了临水高架的干栏式建筑。新石器晚期遗址高要茅岗水上木构建筑遗址^⑧面积达数万平方米,建筑沿水作长方形,一端靠山,一端临水,形成台阶式居住面。试掘三组建筑遗址,结构基本相同,保存最完好的一组残存 14 根木柱,分两行排列,总长 14.7 米,行距 1.64~1.7 米。柱旁约 1 米远处栽有 22 根木桩,桩顶凿有槽口,木柱凿有榫眼,并有穿套榫眼的圆木条及树皮板。出土木构件带有榫卯;树皮板两端有三角形孔眼,说明铺设后曾用竹钉加固。木作技术有一定水平,推测建筑之周壁及上盖是盖以树皮板或茅草。这是一类高架于水面或滨水靠岸的干栏式建筑。

干栏式建筑的另一种表现形式是山地住宅。海岛环境的珠海宝镜湾遗址^⑨可以更好地说明我们的先人是如何因地制宜地进行建造活动的。这里的房子形态至少有两种。从遗址的环境可以看出,遗址居民的居住址主要是在坡地上,陡处可达到 21°。在斜坡上有密集的柱子洞,但没有生活面,推测这是一种山地干栏式建筑,即在倾斜的山坡上用柱子搭起一个居住的平面,再在其上建造房子;而在另一些坡度平缓的地方,则是平地起建的房子,房地地面使用红烧土面,这是一类地面式房子。在遗址中发现零星的芦骨泥墙土块,说明当时建房已经采用了这一技术,房顶则用茅草构筑。

由于高栏岛以红砂岩为主体,宝镜湾遗址文化层之下大都是半风化的岩石,不少柱洞在风化岩上开凿,其中一些洞的底部垫有砾石,或在柱洞的两侧加石块、陶片用以加固。在 T6 之中还发现一些直径在 14~18 厘米的石块,其平整的一面朝上,凹凸面朝下,相距 1 米多,推测彼时先民已经学会明础与暗柱配合使用。

岭南远古森林茂密,湿瘴气大,多野兽虫蛇。先民为防御和适应,相应巢居或栅居当属必然,正如《韩非子·五蠹》所云:“上古之世,人民少而禽兽多,人民不胜兽虫蛇,故圣人构木为巢,以避群害。”这种巢居构木而成,估计就是下为架空的“干栏式建筑”的原型。后来岭南山区所有黎、苗、瑶、侗、仡佬、毛南、彝、布依、土家等少数民族住宅基本都是延续这种形式,可见它适应环境的生命力。

上述考古资料说明,岭南原始建筑发展初期经历了一段漫长的开拓历程,岭南人以出色的适应地形、地貌、地势的营造能力,创造出丰富的人居建筑类型,概括起来有巢居、洞居、岩居、穴居和半穴居、栅居、船居等。

四、早期城镇与宫苑

岭南古称为“百越之地”,与中原被五岭相隔,少有交往。公元前 221 年,秦灭六国,续后秦始皇令任嚣与赵佗率数十万大军南下,平定了岭南,置南海、桂林、象三郡,统一了岭南。《史记》曾记载了秦兵占岭南后“和集百越……与越杂处十三岁”。中原文化与南越本土文化相结合,岭南建筑文化发展又开始了一个新的历程。

赵佗于秦始皇三十三年封为龙川令。其为驻军施政,在近陂山濒东江处选地建城。城为土筑,方形,周长 800 米。三面均为江湖所包围,便保卫,利交通,山水、城、林、田有机结合,是典型的岭南山水城镇,城在水中,房在城中,水绕山还,人工环境与自然生态环境交错共荣。

近年来,广州中山四路考古发掘的南越王宫殿苑囿遗址更揭示出当时宫室规划结合地形高低错落布局,水局的星座化,园路的点步创意,用材的自然化,处处表现出中原文化与南越文化结合后所产生的新的生态理念。

《广东新语》记述赵佗建有四台,即越王台、朝汉台、长乐台和白鹿台。台的形象据裴渊《广州记》云:“尉佗筑台以朝汉室,园基千步,直峭百丈,螺道登顶,顶上三亩。塑望升拜,是朝台。”对朝汉台的位置看法尚不一致,较为广泛的认识是今之象岗(一称“固岗”),从文献推测此台是在自然台地上修饰而成。1982 年在五华县狮雄山上发掘的长乐台^⑩,坐落在南岗顶部两级台地上,面积约 1 万多平方米。主体建筑位于岗顶东北最高一级平坦台地上,面积约 2000 平方米,环绕主体建筑依地形修筑回

廊。这座基址承袭了中原地区先秦以来流行的高台榭建筑形式,并充分利用地形,对山冈顶部作小范围平整,利用高地原生土作建筑台基以构筑殿堂,迴廊因山就势,北高南低;迴廊边缘靠近较陡的山坡处筑墙基;两端转角处构筑角楼。殿堂、楼亭、迴廊、房室遗址。这些建筑依山顺坡散布在一座自然山冈上,面临东江,风景优美,地段险要,估计是赵佗作为游乐、狩猎、观赏、防卫、结交、理政之所。

五、结语

考古发现不断证明:远古的岭南建筑成就超乎我们以往的想象。而在对早期聚落与建筑的寻找和研究中,环境是重要因素。从洞穴遗址、山冈遗址到贝丘和沙丘遗址,莫不选择宜人的生态环境,尔后繁衍定居。早期聚落往往具有以下环境特征:淡水资源充足且易获取;食物丰足,满足采集、捕捞或狩猎的要求;地形地势既适宜聚居,又可避台风,避洪涝等自然灾害;利交通,便守卫。

早期建筑遗址的研究还显示出,在岭南复杂多样的生态环境下,建筑在萌芽阶段就表现出不同形态:从石峡遗址长达40米的木骨泥墙长屋,到茅岗水上木构建筑和香港吴家园夯筑泥沙土房基的大房子,显示出粤北山区、珠三角河网地区和滨海地区各有不同的建筑形式;同时也显示出,岭南早在5500~6000年前就已经取得相当的建筑成就:可以建造数百平方米的大房子,在建筑技术上取得了长足的进步。从洞居、半穴居、巢居、棚居、船居,远古时代岭南先民在适应环境的生存考验过程中,因地制宜地创造出多姿多彩的原始营构。

观今宜鉴古,无古不成今,“全面的历史文化经验常常使我们突破某种意识的局限,它们是‘未来创作’思想的源泉”^⑩,岭南早期建筑适应环境的启示意义不仅仅在于寻根探源。古老的干栏体系,无论是在丘陵山地和滨水沼泽,至今仍在恩惠着村野乡民,并且将在现代干栏即城市底层架空的研究中焕发出新的生命力。不独如此,早期建筑的考古学研究,揭示了岭南人居的本源形态——出于自然、顺应自然,与自然协调共荣,潜蕴着一种应天顺人的建筑哲学,这对于今天的规划和建筑创作有着无尽的启迪。

注 释

- ① 广东曲江鲶鱼转、马蹄坪和韶关走马岗遗址. 考古, 1964, (3)。
- ② 元朗下白泥吴家园沙丘遗址调查试掘工作报告. 香港考古学会会刊, 1993~1997, (14)。
- ③ 东莞村头遗址第二次发掘简报. 文物, 2000, (9)。
- ④ 朱非素. 珠江三角洲贝丘、沙丘遗址和聚落形态. 南中国及邻近地区古文化研究. 香港: 香港中文大学出版社, 1994。
- ⑤ 广东省文物考古研究所、珠海市博物馆编著. 珠海宝镜湾. 北京: 科学出版社, 2004。
- ⑥ 广东省文物考古研究所编. 石峡遗址发掘报告. (未刊稿)。
- ⑦ 同②。
- ⑧ 广东高要县茅岗水上木构建筑遗址. 文物, 1983, (12)。
- ⑨ 同⑤。
- ⑩ 广东省文物考古研究所, 广东省博物馆, 五华县博物馆. 广东五华狮雄山汉代建筑遗址. 文物, 1991, (11)。
- ⑪ 李允铎. 华夏意匠, 1980, 15。

闽粤侨乡的洋楼:空间类型及文化意义之探讨

江柏炜

(台湾金门技术学院)

摘 要 在福建与广东的近代史中,海外移民及其经济力量是社会文化变迁的关键因素之一。华侨因应了不同的需要,从海外带回许多西欧殖民地的建筑类型及文化形式,结合地方民居的传统,并运用了本地的技术工法及材料,生产了许多不同类型的“洋楼”——一种特殊文化形式的侨居建筑。不过必须澄清的是,侨汇不一定只用于兴建洋楼,还有部分人选择了传统建筑形式,特别是晚清时期的侨领。他们甚至思索地域建筑或中国建筑的现代化课题,进行了新民族形式之尝试,如陈嘉庚。显然,洋楼的出现,不仅是侨汇经济的作用,也涉及归侨的文化认同之意识形态实践的课题。

本文试图在文献收集与田野调查的基础上,分析闽粤侨乡洋楼的形成与发展,整理各种不同的洋楼类型及其特色,并进一步探讨其所扮演的社会功能、象征表现及文化意义。透过这些基础研究,一方面铺陈闽粤侨乡洋楼建筑的整体图像,另一方面了解侨乡民间社会与外洋之文化混杂的历史过程。

A History of “Yang-lou”(Mansions of Chinese Diaspora) in Fujian and Guangdong During the 1840s-1960s: Social and Spatial Change

Chiang Bowei

(Assistant professor, National Kinmen (Quemoy) Institute of Technology)

Abstract As a special building type, the cultural meaning of “Yang-lou” represents the social change Fujian and Guangdong underwent from 1840s-1960s. The emergence of Yang-lou helps understand the lives of Chinese Diaspora.

Western colonialism held a firm grip of Southeast Asia and China in the 19th century. The demand for labor enticed waves of migration to Southeast Asia from Fujian and Guangdong. Overseas remittance sent back to native places contributed to the construction of Western style houses. In the meantime, family structure started to change. Overseas Chinese identity shifted from identification with family to that with a nation. At the same time, under the ideologies of economic nationalism and cultural nationalism, the new rising merchant-gentry moved on social mobility through investment and education to ensure their autonomy in the political arena. In China, the West colonial apparatus changed the landscape and social life of traditional Chinese cities. Social hierarchy reflected in urban planning and in architecture directly. Sanitary management aspired local gentry to apply Western sanitation to traditional Chinese dwelling. They learned from colonial modernity to improve Chinese cities and rural areas.

Yang-lou is a “heterotopia” by combination and transformation of Chinese traditional spatial organization, with colonial veranda and Western decorative pediment in houses. It shows these Chinese Diaspora’s family honor, new identity and cultural imagery. Yang-lou was rare before 1870s, although migrations increased after 1840s. We also saw the cases that the main buildings or part of traditional housing transformed into Yang-lou between the 1870s and 1890s. Toward the end of the 1890s, many new Chinese Diaspora’s communities and housing were built with profits from investment. And then, many vernacular buildings added defense facilities between the 1910s and 1930s which was the high tide of overseas remittance and the Yang-lou Period. After World War II, the original communal identity and remittance of overseas Chinese declined gradually, the number of Yang-lou also decreased. The Yang-lou period technically ended during Mao’s Cultural Revolution.

There are many types of Yang-lou, according to different identities and localities. In concession of Amoy and Guangzhou, Chinese merchants transplanted the colonial architecture to build their mansion. In Chaozhou and southern Fujian, traditional houses were added with Western facade, called “Hauan-a-tsu”. The defense building appeared in the higher area of or outside of the settlement. There were many “Diau-lou” that combined dwelling and defense function common in Guangfu area, and its form was similar to Western castles, and the forms of the roof varied. “Lu-jiu” was a building type in the area of Guangfu and Meishian that maintained the local traits but adding the veranda or the Western decoration. The most popular type was the “Five-foot Way”. It originated from the regulation of shop house in the colonial cities of English Strait Settlement in the 19th century, and brought to Southeast China by overseas Chinese. They transformed the “Five-foot Way” to the veranda of housing, and used the same name. The new “Five-foot Way” also displaced the courtyard of a traditional building. Yang-lou as a heterotopia challenged the tradition, so this “other” must be located at a distance to traditional power center, such as ancestral halls. But there was a few cases that ancestral halls actually adopted the cultural form of Yang-lou. The maintenance or challenge of traditional spatial system of organization and cultural form was the process of cultural change of folk society in modern period.

“Yang-lou” is hybridism, not only challenged Chinese cultural tradition, but also transferred the symbolic presentation of Western colonial architecture. Its cultural meanings represent the hybridity of Chinese Diaspora’s identity, and shape a new building type and a cultural form of space in local societies.

Keywords Yang-lou, Architectural History, Homeland of Overseas Chinese, Cultural Hybridism

一、前言

在福建与广东的近代史中,海外移民是社会文化变迁的关键因素之一。沿海地区的青壮年为了寻觅生机,通过厦门及广州出洋,远渡南洋、日本或北美工作,偶有积蓄者即汇款返乡维持家计。成功者则兴修祖厝祖坟,甚至倡办学堂、造桥铺路等公益事业,并投资各项实业,支持国民革命、抗日战争。华侨及其经济力量为闽粤侨乡带来了重大的影响。

闽粤侨乡民居建筑在侨汇经济力量下,得以丰富地发展。华侨因应了不同的需要,从海外带回许多殖民地的建筑类型及文化形式,结合地方民居的传统,并运用了本地的技术工法及材料,生产了许多不同类型的“洋楼”——一种特殊文化形式的侨居建筑。不过必须澄清的是:侨汇不一定只用于兴建洋楼,还有部分人选择了传统建筑形式,特别是晚清时期的侨领。他们甚至思索地域建筑或中国建筑的现代化课题,进行了新民族形式之尝试,如陈嘉庚。显然,洋楼的出现,不仅是侨汇经济的作用,也涉及归侨